

Antrag auf Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis

Eingang:

Stadt Passau
Ausländeramt
Rathausplatz 1
94032 Passau

1. Angaben zur / zum Antragsteller/in

Applicant's personal data

Familienname, ggf. frühere(r) Name(n) Family name, previous name(s) (if applicable)

Vorname(n) First name(s)

Geburtsdatum Date of birth

Geburtsort (Ort, Staat) Place of birth (place, country)

Staatsangehörigkeit(en) Nationality/nationalities

Geschlecht | Sex

m | M **w** | F **d** | D

Familienstand | Marital status

ledig **verheiratet** **in eingetragener** **geschieden** **verwitwet** **getrennt** **seit:**
single married **Lebenspartnerschaft** divorced widowed separated _____
Living in registered pantership since:

Augenfarbe | Colour of eyes

blau blue
grau grey
grün green
braun brown

Größe | Height: **cm** | cm

0

Telefon | mobile (freiwillige Angaben - optional)

E-Mail (freiwillige Angaben - optional)

Pass / Passersatz | Passport / provisional passport

genaue Bezeichnung: Art des Passes / Ausweises

Precise description: Kind of passport / ID card

Reisepass | Passport

Personalausweis | ID card

Nr. No.

gültig von / bis: Valid from / till
/

ausgestellt von Issued by

ausgestellt am Issued on

Wohnsitz(e) | Place(s) of residence

derzeitiger Wohnsitz in Deutschland (PLZ, Ort, Straße, Hausnummer)

Current place of residence in Germany (postal code, place, street, house No.)

, , , null

Frühere Aufenthalte in Deutschland:

Previous stays in Germany:

nein:
No:

ja:
Yes:

von (Datum) From (date) **bis (Datum)** To (date)

in (Ort, Kreis, Bundesland)

In (place, district, state, land)

| | |
|--|---|
| Wohnsitz im Ausland (PLZ, Ort, Straße, Hausnummer, Staat) | Place of residence abroad (postal code, place, street, country) |
| wird beibehalten: retained: _____ | wird nicht beibehalten not retained |

| | | | | |
|--|--|--------------------------|---|--------------|
| 2. Angaben zu Familienangehörigen (auch erforderlich, wenn diese Personen im Ausland verbleiben) Data on family members (still required if these people will be residing abroad) | | | | |
| Ehegatte / eingetragener Lebenspartner nach LPartG Husband/wife/registered partner pursuant to LPartG (Partnership Act) | | | | |
| Familienname, ggf. frühere(r) Name(n) Family name,previous name(s) (if applicable) | | | | |
| Vorname(n) First name(s) | | | | |
| Geburts-datum Date of birth | | | Geburtsort (Ort, Staat) Place of birth (place, country) | |
| Staatsangehörigkeit(en) Nationality/nationalities | | Geschlecht Sex | m M | w F |
| | | | | d D |
| derzeitiger Wohnsitz in Deutschland (PLZ, Ort, Straße, Hausnummer) Current place of residence in Germany (postal code, place, street, house No.) , , , null | | | | |

| | | | |
|--|--------------------------------|---|--------------------------------|
| Kinder des Antragstellers Applicant's children | | | |
| | 1. Kind | 2. Kind | 3. Kind |
| Familienname, ggf. frühere(r) Name (n) Family name,previous name(s) (if applicable) | | | |
| Vorname(n) First name(s) | | | |
| Geschlecht Sex | m M w F d D | m M w F d D | m M w F d D |
| Geburtsdatum Date of birth | | | |
| Geburtsort (Ort, Staat) Place of birth (place, country) | | | |
| Staatsangehörigkeit(en) Nationality/nationalities | | | |
| derzeitiger Wohnsitz in Deutschland (PLZ, Ort, Straße, Hausnummer) Current place of residence in Germany (postal code, place, street, house No.) | , , , null | | |
| Eltern des Antragstellers Applicant's parents | | | |
| Vater: Familienname, ggf. frühere(r) Name(n) Father: Family name,previous name(s) (if applicable) | | Staatsangehörigkeit(en) Nationality/nationalities | |
| Vorname(n) First name(s) | | | |
| bei minderjährigen Antragstellern: Geburtsort (Ort, Staat) For under-age applicants: Place of birth (place, country) | | | |
| Geburtsdatum Date of birth | | | |
| Mutter: Familienname, ggf. frühere(r) Name(n) Mother: Family name,previous name(s) (if applicable) | | Staatsangehörigkeit(en) Nationality/nationalities | |
| Vorname(n) First name(s) | | | |

| | |
|---|---|
| bei minderjährigen Antragstellern: Geburtsort (Ort, Staat) | For under-age applicants: Place of birth (place, country) |
| Geburtsdatum Date of birth | |
| derzeitiger Wohnsitz in Deutschland (PLZ, Ort, Straße, Hausnummer) , , , null | Current place of residence in Germany (postal code, place, street, house No.) |

Seite 2 von 7

| | | | |
|---|--|--|--|
| 3. Angaben zum Aufenthalt Data concerning stay in Germany | | | |
| Zweck des Aufenthalts in Deutschland Purpose of stay in Germany | | | |
| Der Aufenthaltsweg hat sich seit der letzten Erteilung eines Aufenthaltstitels Since the last time a residence permit was granted, the purpose of my stay in Germany | | | |
| <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> nicht geändert Remains unchanged geändert Begründung: Has changed: (please explain): _____ </div> | | | |

| | | | |
|--|---|---|--|
| Ausbildung Training | | | |
| Studium (§ 16 b AufenthG) Studies (Art. 16 b Residence Act) auch mit studienvorbereitendem Sprachkurs wenn Zulassung vorliegt also with enrolment to do a Language course | Schulbesuch (§16f Abs. 2 AufenthG) School attendance (Art. 16f Residence Act) | Studienbewerber (§17 Abs.2 AufenthG) Study applicant (Art. 17 Residence Act) zur Ablegung einer Anerkennungsprüfung (§16d Abs.5 AufenthG) passing an approval test (Art. 16d Abs. 5 Residence Act) | |
| Sprachkurs Spracherwerb nicht studien-vorbereitend (§16f Abs. 1 AufenthG) Language course without studies (Art. 16f residence Act) | Ausbildung Schulisch (§16a Abs.2 AufenthG) Training (Art. 16a Residence Act) | Ausbildung Betrieblich (§16a Abs.1 AufenthG) Training (Art. 16a Residence Act) | |

| | | | |
|--|---|--|--|
| Arbeitsplatzsuche job-seeking/Job search after graduation (Art. 20 Residence Act) | | | |
| nach Studienabschluss (§20 Abs. 3 Nr. 3 AufenthG) zur Anerkennung einer im Ausland erworbenen Qualifikation (§16d Abs. 1 AufenthG) nach Anerkennung einer im Ausland erworbenen Qualifikation (§20 Abs. 3 Nr. 4 AufenthG) für Inhaber eines Hochschulabschlusses (§20 Abs. 2 AufenthG) nach Forschertätigkeit (§20 Abs. 3 Nr. 2 AufenthG) | nach betrieblicher Ausbildung (§20 Abs. 3 Nr. 3 AufenthG) after research | nach schulischer Ausbildung (§20 Abs. 3 Nr. 3 AufenthG) to recognize a qualification acquired abroad after recognition of a qualification acquired abroad for holders of a university degree | |

| | | | |
|--|---|--|---|
| Erwerbstätigkeit Gainful employment | | | |
| Arbeitgeber: employer: | Hochqualifizierte(r) (§18b Abs. 2 AufenthG) Blue Card Highly qualified person (Art. 18b Abs. 2 Residence Act) | ICT-Karte (§19 Abs. 1 AufenthG) (Art. 19 Abs. 1 Residence Act) Mobiler-ICT-Karte (§19b Abs. 1 AufenthG) (Art. 19b Abs. 1 Residence Act) | Kurzfristige Mobilität unternehmensintern transferierter Arbeitnehmer (§19a Abs. 1 AufenthG) Short-term mobility of internally transferred workers (§19a Abs. 1 AufenthG) |

| | |
|---|--|
| qualifizierte Beschäftigung mit Berufsausbildung (§ a AufenthG) qualifizierte Beschäftigung mit akademischer Ausbildung (§18b Abs. 1 AufenthG) unqualifizierte Beschäftigung (§ 19 c Abs. 1 AufenthG) Selbstständige Erwerbstätigkeit (§ 21 AufenthG) Forschung (§ 18d Abs. 1 AufenthG) Kurzfristige Mobilität für Forscher (§ 18 e Abs. 1 AufenthG) in einem anderem Mitgliedsstaat als international schutzberechtigte anerkannte Forscher (§ 18 d Abs. 6 AufenthG) für qualifizierte Geduldete zum Zweck der Beschäftigung (§ 19 d Abs. 1 AufenthG) | qualified employment with vocational training (Art. 18a Residence Act) qualified employment with academic training (Art. 18 b Residence Act) unqualified employment (Art. 19 c Abs. 1 Residence Act) Self-employed (Art. 21 Residence Act) Research (Art. 18d Abs. 1 Residence Act) Short-term mobility for researchers (Art. 18 e Abs. 1 Residence Act) in another member state as an internationally protected researcher (Art. 18 d Abs. 6 Residence Act) for qualified tolerated persons for the purpose of employment (Art. 19 d Abs. 1 Residence Act) |
|---|--|

| Völkerrechtliche, humanitäre oder politische Gründe Reasons defined under international law, humanitarian or political reasons | | |
|--|---|---|
| Aufnahme aus dem Ausland (§ 22 AufenthG) Admission from foreign country (Art. 22 Residence Act) | Zuerkennung der Flüchtlingseigenschaft oder subsidiären Schutz (§ 25 Abs. 2 AufenthG) Refugee status or subsidiary protection to Art. 25(2) Residence Act) | |
| Anordnung durch die oberste Landesbehörde (§ 23 AufenthG) Instruction from the supreme state authority (Art. 23 Residence Act) | Abschiebeverbot (§ 60 Abs. 2, 3, 5 oder 7 i.V.m. § 25 Abs. 3 AufenthG) Deportation ban (Art. 69(2, 3, 5 or 7) in conjunction with Article 25(3) Residence Act) | |
| Härtefallentscheidung (§ 23a AufenthG) Decision taken under the hardship clause (Art. 23a Residence Act) | Vorübergehende Anwesenheit aus dringenden humanitären Gründen (§ 25 Abs. 4 AufenthG) Temporary stay for urgent humanitarian reasons (Art. 25(4) Residence Act) | |
| Vorübergehender Schutz als Bürgerkriegsflüchtling (§ 24 AufenthG) Temporary protection as civil war refugee (Art. 24 Residence Act) | Ausreise aus rechtlichen oder tatsächlichen Gründen unmöglich (§ 25 Abs. 5 AufenthG) Not possible to leave for legal or actual reasons (Art. 25(5) Residence Act) | |
| Asylberechtigt (§ 25 Abs. 1 AufenthG) Entitled to be granted asylum (Art. 25(1) Residence Act) | Aufenthaltsgewährung bei gut integrierten Jugendlichen /Heranwachsenden (§ 25a Abs. 1 AufenthG) Granting of well-integrated youth / adolescents (Art. 25a(1) Residence Act) | |
| | Aufenthaltsgewährung bei nachhaltiger Integration (§ 25b AufenthG) Granting of residence with sustainable integration (Art. 25b Residence Act) | |
| <div> <div> Antrag auf Ausstellung für: </div> <div> application for exhibition: </div> </div> <div> <div> Reiseausweis für Flüchtlinge Reiseausweis für Ausländer als Ausweisersatz </div> <div> Begründung: _____ </div> </div> | | |
| Familiäre Gründe Family reasons | | |
| Nachzug zum deutschen Ehegatten/ Lebenspartner (§ 28 AufenthG) To join German spouse/partner (Art. 28 Residence Act) | Nachzug zu deutschen/m Eltern/Elternteil/Kind (§ 28 AufenthG) To join German parents/parent/child (Art. 28 Residence Act) | Nachzug zu sonstigen Familienangehörigen (§ 36 AufenthG) To join other family members (Art. 36 Residence Act) |
| Nachzug zum ausländischen Ehegatten/ Lebenspartner (§ 30 AufenthG) To join non-German spouse/partner (Art. 30 Residence Act) | Nachzug zu ausländischen/m Eltern/ Elternteil (§ 32 / § 33 AufenthG) To join non-German parents/parent (Art. 32 / Art. 33 Residence Act) | |
| Besondere Aufenthaltsrechte Special residence rights | | |

| | | |
|--|--|---|
| Recht auf Wiederkehr (§ 37 AufenthG) Right to return (Art. 37 Residence Act) | Aufenthaltstitel für ehemalige Deutsche (§ 38 AufenthG) Residence title for former Germans (Art. 38 Residence Act) | Aufenthaltserlaubnis für in anderen Mitgliedstaaten der EU langfristig Aufenthaltsberechtigte (§ 38a AufenthG) Residence permit for someone entitled to long-term residence in other EU member states(Art. 38a Residence Act) |
|--|--|---|

Seite 4 von 7

| | | | |
|--|--|--|--|
| 4. Lebensunterhalt Means of support | | | |
| Aus welchen Mitteln bestreiten Sie Ihren Lebensunterhalt? | | What means of support do you have? | |
| Beziehen Sie Leistungen nach dem zweiten oder zwölften Buch Sozialgesetzbuch? Do you get benefits under the Second or Twelfth Book of the Code of Social Law? | | | |
| Nein no | | ja: yes: | |
| | | Hilfe zum Lebensunterhalt (Sozialhilfe) (Social welfare benefits) | |
| | | Grundsicherung für Arbeitssuchende (Arbeitslosengeld II) Jobcenter Basic support for employment seekers (Unemployment Benefit Scheme II) | |
| Besteht für Sie Krankenversicherungsschutz in Deutschland? | | Do you have health insurance during your stay in Germany? | |
| nein No | | | |
| ja: Yes: | | Versicherungsträger: Insurer: _____ | |
| 5. Rechtsverstöße Offences | | | |
| Wurden Sie wegen Rechtsverstößen verurteilt? | | Have you been convicted for violating the law? | |
| nein No | | | |
| ja: Yes: | | in Deutschland in Germany im Ausland Abroad | |
| Grund: Reason | | | |
| Art und Höhe der Strafe: Type of conviction, amount of fine or prison sentence | | | |
| Wird gegen Sie wegen des Verdachts einer Straftat ermittelt? | | Are you under investigation for a suspected criminal offence? | |
| nein No | | ja, Yes | |
| | | in Deutschland In Germany im Ausland Abroad | |
| ermittelnde Behörde Investigating authority | | | |
| Wurden Sie bereits aus Deutschland oder einem Schengener Vertragsstaat ausgewiesen oder abgeschoben? Have you ever been expelled or deported from Germany or a signatory nation to the Schengen Convention? | | | |
| ja: Yes: | | von (Staat): From (country) | |
| nein No | | am On | |
| Wurde ein Einreiseantrag von Deutschland oder einem Schengener Vertragsstaat abgelehnt? Has any entry application you may have filed been rejected by Germany or a signatory nation to the Schengen Convention? | | | |
| ja: Yes: | | von (Staat): From (country) | |
| nein No | | am On | |
| Wurde ein Antrag auf einen Aufenthaltstitel / eine Aufenthaltsgenehmigung von Deutschland oder einem Schengener Vertragsstaat abgelehnt? Has any application for a residence title / a residence authorization you may have filed been rejected by Germany or a signatory nation to the Schengen Convention? | | | |

Datenschutzhinweise und Einwilligungserklärung nach Art. 13 und Art. 14 DSGVO

1. Name und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen sowie des behördlichen Datenschutzbeauftragten Diese Datenschutz-Information gilt für die Datenverarbeitung durch die

Stadt Passau
Rathausplatz 2-3, 94032 Passau, Deutschland
Email: poststelle@passau.de
Telefon: +49 (0)851- 396 0
Fax: +49 (0)851- 396 438

Der behördliche Datenschutzbeauftragte der Stadt Passau ist unter der o.g. Anschrift, beziehungsweise unter datenschutz@passau.de erreichbar.

2. Erhebung und Speicherung personenbezogener Daten sowie Art und Zweck und deren Verwendung

Ihre Daten werden erhoben, um Ihren Antrag auf Erteilung oder Verlängerung eines Aufenthaltstitels oder auf Visumsverlängerung bearbeiten zu können.

Die Datenerhebung erfolgt auf der Rechtsgrundlage nach Art. 6 Abs. 1 lit. c) und e) DSGVO in Verbindung mit dem Gesetz über den Aufenthalt, die Erwerbstätigkeit und die Integration von Ausländern im Bundesgebiet (insbesondere §§ 7 ff., 9, 81, 86 AufenthG) und Gesetz über die allgemeine Freizügigkeit von Unionsbürgern (insbesondere § 11 Abs. 1 FreizügG/EU).

3. Weitergabe von Daten an Dritte

Ihre Daten werden, wenn erforderlich und gesetzlich zulässig, an die zuständigen bzw. zu beteiligenden Stellen wie folgt weitergegeben:

- Stadtkasse, Rechnungsprüfungsamt, ggf. Rechtsamt der Stadt Passau (bei Bußgeldverfahren)
- Ausländerzentralregister(AZR): §§ 6-9 AZR-Gesetz, §§ 4 -7 AZRG-DV
- Personalien an das Bundeszentralregister für Auskunftersuchen aus dem Zentralregister gem. § 41 Abs. 1 Nr. 7 BZRG
- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF): § 8 Abs. 1 IntV (Integrationsverordnung)
- über das Bundesverwaltungsamt an den Bundesnachrichtendienst, das Bundesamt für Verfassungsschutz, den Militärischen Abschirmdienst, das Bundeskriminalamt und das Zollkriminalamt sowie an das Landesamt für Verfassungsschutz und das Landeskriminalamt oder die zuständigen Behörden der Polizei. (§ 73 Abs. 2 AufenthG)
- die Meldebehörde gem. §§ 90 a, 90 b AufenthG und wenn Sie Anfragen an die Einbürgerungsstelle richten, auch an diese
- Beteiligung der Agentur für Arbeit § 39 AufenthG
- Arbeitgeber
- ggf. Veranstalter von Integrationskursen (nur Namen)
- ggf. Gerichte, Staatsanwaltschaft (bei Straf- und Bußgeldverfahren)
- sonstige in den (Freizügigkeitsabkommen EU/Schweiz, § 11 FreizügG/EU i.V.m.) §§ 72 und 86 bis 91g AufenthG genannte Stellen, sowie weitere öffentliche Stellen, soweit sich im weiteren Verfahren ergibt, dass eine Weiterleitung der personenbezogenen Daten nach den geltenden Rechtsvorschriften erforderlich und zulässig ist.
- Antragsdaten werden zur Herstellung von Dokumenten mit elektronischen Speicher- und Verarbeitungsmedien nach (Freizügigkeitsabkommen EU/Schweiz, § 11 FreizügG/EU i.V. M) § 4 sowie nach § 78 AufenthG entsprechend §§ 61 a bis 61 h AufenthV erfasst, verarbeitet und zur Herstellung der Dokumente an die Bundesdruckerei übermittelt
- Künftig zuständige Ausländerbehörden

4. Löschfristen

Die von uns erhobenen personenbezogenen Daten werden solange gespeichert, wie dies unter Beachtung der gesetzlichen Löschfristen gemäß § 78 AufenthG, §§ 67 und 68 AufenthV, §§ 18, 19 AZRG-DV erforderlich ist.

5 Betroffenenrechte

Sie haben das Recht:

- gemäß Art. 15 DSGVO Auskunft über Ihre von uns verarbeiteten personenbezogenen Daten zu verlangen.
- gemäß Art. 16 DSGVO unverzüglich die Berichtigung unrichtiger oder Vervollständigung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen;
- gemäß Art. 17 DSGVO die Löschung Ihrer bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen,
- gemäß Art. 18 DSGVO die Einschränkung der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu verlangen,
- gemäß Art. 20 DSGVO Ihre personenbezogenen Daten, die Sie uns bereitgestellt haben, in einem strukturierten, gängigen

- und maschinenlesebaren Format zu erhalten oder die Übermittlung an einen anderen Verantwortlichen zu verlangen und
- gemäß Art. 77 DSGVO sich bei dem Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz (Aufsichtsbehörde) zu beschweren.

Sofern Sie von Ihren Rechten Gebrauch machen, werden wir prüfen, ob die gesetzlichen Voraussetzungen dafür vorliegen.

6. Pflicht zur Datenbereitstellung

Nach den gesetzlichen Vorschriften, insbesondere des AufenthG, sind Sie verpflichtet, uns die verlangten personenbezogenen Daten bereit zu stellen, um über Ihren Antrag entscheiden zu können.

Ich habe die vorgenannten Datenschutzhinweise zur Kenntnis genommen.

Wichtige Hinweise nach §§ 53, 54 Abs. 2 und § 82 Aufenthaltsgesetz :

Das Ausweisungsinteresse im Sinne von § 53 Absatz 1 wiegt schwer, wenn der Ausländer in einem Verwaltungsverfahren, das von Behörden eines Schengen-Staates durchgeführt wurde, im In- oder Ausland

- falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels, eines Schengen-Visums, eines Flughafentransitvisums, eines Passersatzes, der Zulassung einer Ausnahme von der Passpflicht oder der Aussetzung der Abschiebung gemacht hat oder
- trotz bestehender Rechtspflicht nicht an Maßnahmen der für die Durchführung dieses Gesetzes oder des Schengener Durchführungsübereinkommens zuständigen Behörden mitgewirkt hat soweit der Ausländer zuvor auf die Rechtsfolgen solcher Handlungen hingewiesen wurde oder einen nicht nur vereinzelt oder geringfügigen Verstoß gegen Rechtsvorschriften oder gerichtliche oder behördliche Entscheidungen oder Verfügungen begangen oder außerhalb des Bundesgebiets eine Handlung begangen hat, die im Bundesgebiet als vorsätzliche Straftat anzusehen ist (§ 54 Abs. 2 Nr. 8 und Nr. 9 AufenthG).



Mit Freiheitsstrafe bis zu drei Jahren oder mit Geldstrafe wird bestraft, wer

- entgegen § 11 Absatz 1 oder in Zuwiderhandlung einer vollziehbaren Anordnung nach § 11 Absatz 6 Satz 1 oder Absatz 7 Satz 1

Seite 6 von 7

- in das Bundesgebiet einreist oder
- sich darin aufhält,

- einer vollstreckbaren gerichtlichen Anordnung nach § 56a Absatz 1 zuwiderhandelt und dadurch die kontinuierliche Feststellung seines Aufenthaltsortes durch eine in § 56a Absatz 3 genannte zuständige Stelle verhindert oder
- unrichtige oder unvollständige Angaben macht oder benutzt, um für sich oder einen anderen einen Aufenthaltstitel oder eine Duldung zu beschaffen oder das Erlöschen oder die nachträgliche Beschränkung des Aufenthaltstitels oder der Duldung abzuwenden oder eine so beschaffte Urkunde wissentlich zur Täuschung im Rechtsverkehr gebraucht (§ 95 Abs. 2 Nr. 2 AufenthG).

Der Ausländer ist verpflichtet, seine Belange und für ihn günstige Umstände, soweit sie nicht offenkundig oder bekannt sind, unter Angabe nachprüfbarer Umstände unverzüglich geltend zu machen und die erforderlichen Nachweise über seine persönlichen Verhältnisse, sonstige erforderliche Bescheinigungen und Erlaubnisse sowie sonstige erforderliche Nachweise, die er erbringen kann, unverzüglich beizubringen (§ 82 Abs. 1 Satz 1 AufenthG).

Ich beantrage die Erteilung dieser Aufenthaltserlaubnis für

I herewith apply for a residence permit for

0 Tag/e 0 Monat/e 0 Jahr/e

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen und vollständig gemacht zu haben.

I declare that the particulars I gave above are to the best of my knowledge and complete.

Ort, Datum

Place, date

Passau, 2024-01-18

eigenhändige Unterschrift (bei Kindern unter 18 Jahren: Gesetzlicher Vertreter

Personally signed by me (To be signed by the statutory representative for children under the age of 18)

Die Ausländerbehörde benötigt die gekennzeichneten Unterlagen, damit über den Antrag entschieden werden kann:

The Aliens' Registration Authority requires the ticked documents to rule on the application:

Reisepass / Personalausweis

Passport / ID card

Jobcenter Bescheid (ALG II)

Notice of Job Centre

Mietvertrag

Tenancy agreement

Übersetzung von:

Translation:

Bescheid des Sozialamtes

Notice of Social Welfare Office

Eidesstattliche Versicherung (Notar)

Affidavit / statement on oath (notary)

Persönliche Vorsprache des

Sprachkurs / Integrationskurs Niveau: _____

Geburtsurkunde

Birth certificate

Vaterschaftsanerkennung

Recognition
of paternity

Sorgerechtserklärung / Urteil

Legal custody declaration / Judgment

Scheidungsurteil

Degree of divorce

Schulbescheinigung

school certificate

**Zulassungsbescheid der
Universität**

Admission of University

**Immatrikulationsbescheinigung der
Hochschule (Universität) aktuell**

actually University enrolment certificate

Ehegatten erforderlich

Personal interview of the spouse required

Heiratsurkunde

Marriage certificate

Finanzierungsnachweise

Financing documents

Stipendienbescheid

Scholarship notification

Verpflichtungserklärung

Commitment

**Kontoauszüge über
Geldeingang durch den
Verpflichtungsgeber – letzte
6 Monate**

Account statements on the receipt of
funds by the party providing the
guarantee - last 6 months

language course / integration courses

**Krankenversicherungsnachweis
(Mitgliedschaftsbescheinigung)**

Health insurance certificate

**1 aktuelles Lichtbild
(biometrisch!)**

recent photograph (biometric-capable!)

Arbeitsvertrag / Ausbildungsvertrag

Employment / training contract

Verdienstbescheinigung der letzten 3 Monate

Statements of earnings for the past three months

Gebühr Fiktionsbescheinigung:

Charge preliminary extension:

Gebühr Aufenthaltserlaubnis / sonstiges:

Charge resident permit:

P<PRTGARCAO<DE<MAGALHAES<<INES<<<<<<<<<<<<
I700044<<9PRT7404076F220616199999999<<<<<80